UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

FACULTAD DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA COMUNICACIÓN

CARRERA DE LICENCIATURA EN INSTRUMENTO PRINCIPAL

ANÁLISIS Y TRANSCRIPCIÓN DE LA MÚSICA APLICADA EN EL RITUAL DE SANACIÓN TEMAZCAL EN EL PUEBLO KICHWA SARAGURO.

TESIS PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN INSTRUMENTISTA.

AUTORA:
BLANCA LILIANA GUAILLAS GUAILLAS

DIRECTORA DE TESIS:
LIC. VERÓNICA F. PARDO FRÍAS. MG.

LOJA – ECUADOR
2022

Certificación

Loja, 26 de marzo de 2021

Lic. Verónica Fernanda Pardo Frías. Mg.
DIRECTORA DE TESIS

CERTIFICO:

Que he revisado y orientado todo el proceso de la elaboración de tesis de grado titulado **"ANÁLISIS Y TRANSCRIPCIÓN DE LA MÚSICA APLICADA EN EL RITUAL DE SANACIÓN TEMAZCAL EN EL PUEBLO KICHWA SARAGURO"**, de autoría de la estudiante Blanca Liliana Guaillas Guaillas, previa a la obtención del título de Licenciada en Instrumento Principal, una vez que el trabajo cumple con todos los requisitos exigidos por la Universidad Nacional de Loja para el efecto, autorizo la presentación para la respectiva sustentación y defensa.

Firmado electrónicamente por:
VERONICA FERNANDA PARDO FRIAS

Lic. Verónica Fernanda Pardo Frías. Mg.
DIRECTORA DE TESIS

Autoría

Yo, Blanca Liliana Guaillas Guaillas, declaro ser autora del presente trabajo de tesis y eximo a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos o acciones legales por el contenido de la misma.

Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi tesis en el Repositorio Institucional-Biblioteca Virtual.

Firmado electrónicamente por:
BLANCA LILIANA
GUAILLAS
GUAILLAS

Cédula: 1900790526

Fecha: 10/03/22

Correo electrónico: blanca.guaillas@unl.edu.ec

Celular: 0962989143

Carta de autorización de tesis por parte del autor para la consulta reproducción parcial o total y publicación electrónica del texto completo

Yo, Blanca Liliana Guaillas Guaillas, declaro ser autora de la tesis titulada: ANÁLISIS Y TRANSCRIPCIÓN DE LA MÚSICA APLICADA EN EL RITUAL DE SANACIÓN TEMAZCAL EN EL PUEBLO KICHWA SARAGURO, como requisito para optar al grado de licenciada en Instrumento Principal, autorizo al Sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que, con fines académicos, muestre al mundo la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en RDI, en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tengan convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia de la tesis que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización en la ciudad de Loja, a los diez días del mes de marzo de dos mil veintidós.

Firma: Firmado electrónicamente por: BLANCA LILIANA GUAILLAS GUAILLAS

Dirección: Saraguro

Autora: Blanca Liliana Guaillas Guaillas

Correo electrónico: blanca.guaillas@unl.edu.ec

Cédula: 1900790526

Celular: 0962989143

DATOS COMPLEMENTARIOS

Directora de tesis: Lic. Verónica Fernanda Pardo Frías. Mg.

Tribunal de grado

Presidente: Lic. María José Sotomayor Viñan. Mg.

Primer vocal: Lic. Iván Fabricio Salazar Gonzáles. Mg.

Segundo vocal: Lic. Efren Rojas Mendieta. Mg.

Dedicatoria

Dedicado a la memoria histórica del Pueblo Kichwa Saraguro, a los Taytas y a las Mamas quienes transmiten la sabiduría y hacen que este pueblo prevalezca en el tiempo y en el espacio. A la memoria de mi padre Manuel Asunción Guaillas, a mi madre María Rosario Guaillas por darme la vida y la sabiduría para enfrentar los desafíos de la vida; a mi hijo Atipaj Medina por ser mi fortaleza e inspiración para alcanzar mis metas, a mi esposo Franco Medina por su apoyo en esta etapa profesional de mi vida; a mis hermanos Byron, Ángel, Cristian y a mis hermanas Ana y Marlene por su apoyo moral.

Blanca Liliana Guaillas Guaillas

Agradecimiento

Expreso mi sentido de gratitud a los maestros de la Carrera de Licenciatura en Instrumento Principal de la Facultad de la Educación, el Arte, y Comunicación, y de la misma manera mi infinito agradecimiento a la Mg. Verónica Pardo Frías, mi directora de tesis por toda su colaboración y entrega al apoyar y dirigir la culminación exitosa del presente trabajo tesístico. También quiero agradecer a todas y cada una de las personas quienes me han colaborado con la puesta en práctica de la propuesta del presente trabajo.

Blanca Liliana Guaillas Guaillas

Índice

Certificación ii

Autoría iii

Carta de autorización iv

Dedicatoria v

Agradecimiento vi

1. Título 1

2. Resumen 2

2.1 Abstract 4

3. Introducción 5

4. Marco Teórico 8

5. Metodología 13

6. Resultados 15

7. Discusión 28

8. Conclusiones 30

9. Recomendaciones 31

10. Referencias Bibliográficas 32

11. Anexos 34

Índice de figuras

Figura 1: Mesa ceremonial 35

Figura 2: Preparación de las abuelitas. 35

Figura 3: Ingreso al Temazcal 35

Figura 4: Ingreso de medicina 35

Figura 5: Instrumentos para la ceremonia. 36

Figura 6: Ingreso de medicina 36

Figura 7: Salida del Temazcal 36

Figura 8: Salida del Temazcal 36

Figura 9: Invitación a la socialización de la propuesta alternativa 38

Figura 10: Socialización de la propuesta alternativa 39

Figura 11: Socialización de la propuesta alternativa 39

Figura 12: Socialización de la propuesta alternativa 40

Figura 13: Socialización de la propuesta alternativa 40

Índice de tablas

Cuadro de categoría 1 22

Cuadro de categoría 2 24

Índice de anexos

Anexo 1: Proyecto de tesis (ubicado en CD 1)..... 34

Anexo 2: Lineamiento alternativo transcripción de la música ejecutada en el ritual de temazcal de la comunidad de Ilincho del cantón Saraguro (ubicado en CD 1)……34

Anexo 3: Instrumento de investigación..... 34

Anexo 4: Fotos del ritual 35

Anexo 5: Certificación académica del trabajo de tesis..... 37

Anexo 6: Socialización de la propuesta alternativa..... 38

1. Título

Análisis y Transcripción de la Música Aplicada en el Ritual de Sanación Temazcal en el Pueblo Kichwa Saraguro.

2. Resumen

La música originaria del pueblo Kichwa Saraguro representa un legado inmaterial que lamentablemente, se deteriora por falta de autoestima cultural y escasos esfuerzos por conservar dicho legado. Por lo tanto, el presente trabajo investigativo propone la conservación de la memoria musical del pueblo Kichwa Saraguro mediante la aplicación de la escritura musical occidental a las melodías ejecutadas en el ritual del Temazcal.

Para el alcance de este trabajo de investigación, se planteó como objetivo general: preservar la memoria musical histórica del pueblo Kichwa Saraguro mediante el análisis y la transcripción a partitura de los temas musicales ejecutados en el ritual del Temazcal, realizado en la comunidad de Ilincho perteneciente al cantón Saraguro. Se efectuó el respectivo trabajo de campo asistiendo al ritual (detallado en la guía de observación), donde se aplicó una guía de entrevista al Yachak o guía espiritual, logrando obtener información relevante acerca de la música y su influencia como elemento sanador en estos espacios ceremoniales.

En consecuencia, se procedió a la transcripción de nueve temas musicales a notación musical occidental, los cuales se encuentran en la propuesta alternativa del presente trabajo. Los temas musicales, objetos de la presente transcripción, en su lírica guardan mensajes de veneración, pedidos, saludos y agradecimientos a los elementos de la naturaleza como: agua, fuego, aire y tierra; cuyos propósitos son sanar los problemas emocionales, mentales y corporales en las personas. Como recomendación, se sugiere valorar a la memoria musical de los pueblos y nacionalidades, puesto a que su transmisión oral no es suficiente para conservar los saberes ancestrales y, por ello, la utilización de la escritura musical se podría convertir en una herramienta para contribuir con la conservación de estos conocimientos, que bien pueden ser considerados bienes patrimoniales intangibles de nuestro país.

Palabras clave: Escritura musical; rito; conservación; memoria musical; elemento sanador e intangible.

2.1 Abstract

The original music of the Kichwa Saraguro people represents an immaterial legacy that unfortunately deteriorates due to lack of cultural self-esteem and little effort to preserve said legacy. Therefore, the present investigative work proposes the conservation of the musical memory of the Kichwa Saraguro people through the application of western musical writing to the melodies performed in the Temazcal ritual.

For the scope of this research work, the general objective was set: to preserve the historical musical memory of the Kichwa Saraguro people through the analysis and transcription to sheet music of the musical themes performed in the Temazcal ritual, carried out in the Ilincho community belonging to the Saraguro canton. The respective field work was carried out attending the ritual (detailed in the observation guide), where an interview guide was applied to the Yachak or spiritual guide, obtaining relevant information about music and its influence as a healing element in these ceremonial spaces.

Consequently, nine musical themes were transcribed into Western musical notation, which are found in the alternative proposal of this work. The musical themes, objects of this transcription, in their lyrics keep messages of veneration, requests, greetings and thanks to the elements of nature such as: water, fire, air and earth; whose purposes are to heal emotional, mental and bodily problems in people. As a recommendation, it is suggested to value the musical memory of peoples and nationalities, since its oral transmission is not enough to preserve ancestral knowledge and, therefore, the use of musical writing could become a tool to contribute with the conservation of this knowledge, which may well be considered intangible heritage assets of our country.

Keywords

Musical writing; rite; conservation; musical memory; healing and intangible element.

3. Introducción

La música ha formado parte de la estructura cultural del pueblo Kichwa Saraguro, ya que ésta se encuentra presente en diversos eventos festivos tradicionales como: Kulla Raymi, Kapak Raymi, Pawkar Raymi e Inti Raymi, funerales, bodas, rituales entre otros, lo cual hace de este pueblo, un sitio con una riqueza musical muy amplia. Inmiscuirse en sus melodías significa vivir esta cultura. Al momento, muchas de estas melodías permanecen en el anonimato y desaparecen cuando fallecen sus intérpretes, por ende, la presente investigación se encamina a contribuir con la preservación de la memoria musical de este pueblo.

Para este propósito, como objetivo general se planteó preservar la memoria musical histórica del pueblo Kichwa Saraguro a través del análisis y transcripción a partitura de los temas musicales ejecutados en el ritual del Temazcal, efectuado en la comunidad de Ilincho, perteneciente al cantón Saraguro, a través de técnicas e instrumentos que permitieron la recolección de información.

Así mismo, como objetivos específicos se planteó: contextualizar el simbolismo de la música en los rituales para realizar un análisis teórico sobre la incidencia, uso e importancia de la música en el desarrollo del pueblo Kichwa Saraguro, lo que permitió estructurar el marco teórico y revisión de literatura de la presente investigación; desarrollar el análisis cualitativo a partir de la recolección de datos, el registro sonoro y la participación directa, permitió conocer las canciones y melodías interpretadas en los Temazcales en las comunidades de Ilincho y San Vicente (Selva Alegre), compilándose registros sonoros de las melodías entonadas en el Temazcal, para su posterior transcripción a partitura. La transcripción a partitura de la música recopilada en la ceremonia ritual del Temazcal de la comunidad de Ilincho se llevó a cabo mediante la utilización de recursos tecnológicos, mismos que permitieron obtener un documento digitalizado con las canciones escritas en notación musical occidental, para luego concluir con la propuesta de lineamientos alternativos en donde se propone la recopilación de

los elementos sonoros originarios en los rituales del Temazcal del pueblo Kichwa Saraguro, a través de un documento informativo.

Para llevar a cabo esta investigación se utilizaron los siguientes métodos: Método deductivo.- permitió hacer una lectura de las diferentes experiencias que viven las comunidades originarias a nivel de Sudamérica, luego a nivel nacional y finalmente a nivel local centrándonos en el pueblo Kichwa Saraguro; Método sintético y observación – estudio, utilizado para recopilar información, tales como: procedimientos de elaboración de la medicina, instrumentos musicales utilizados y melodías que se interpretan en el transcurso de la ceremonia; Método histórico - lógico.- permitió dar seguimiento a los saberes ancestrales heredados a lo largo de los años en las familias de los Saraguros para formar teorías científicas y convertir la memoria histórica musical de oral a escrita (partituras), como posible solución a la pérdida de los conocimientos ancestrales; Método sintético.- consistió en trazar lineamientos alternativos para la compilación de los elementos sonoros originarios en los rituales del Temazcal del pueblo Kichwa Saraguro.

La aplicación de técnicas e instrumentos posibilitó definir la población objetivo, tomando como muestra a 2 personas (Yachakkuna) quienes actualmente se ubican en las comunidades de Ilincho y San Vicente (parroquia Selva Alegre) del cantón Saraguro.

Los materiales que se utilizaron en las diferentes etapas de este proceso son: acceso a internet, computadora, teléfono celular, fuentes bibliográficas (libros digitales), fichas de trabajo de campo, transporte, recursos tecnológicos (programa finale), invitaciones y programas digitales.

Para una mejor comprensión de los resultados en la presente investigación, se consideraron dos categorías: música y creencias, que permitieron concluir lo siguiente: la música es un elemento muy trascendental en la ejecución de ceremonias en el pueblo Kichwa Saraguro puesto que, además de formar parte de esta cultura, su utilización es imprescindible

ya que es un medio para transmitir saberes, energía, y propósitos curativos.

Como consecuencia de la investigación y en vista de la riqueza musical con que cuenta este pueblo, se recomienda prestar especial atención a estos saberes ya que, debido a su fragilidad, corre riesgo de desaparecer.

4. Marco Teórico

El Pueblo Saraguro

El pueblo Kichwa Saraguro se encuentra ubicado al sur del Ecuador, en las provincias de Loja y Zamora Chinchipe. De acuerdo con el (Instituto Nacional de Patrimonio Cultural Ecuador, 2012) en la provincia de Loja, sus asentamientos principales se encuentran en el cantón Saraguro, en las parroquias: Saraguro, Urdaneta, Tenta, Celén y Selva Alegre y en el cantón Loja, en la parroquia San Lucas. En la provincia de Zamora Chinchipe, la población de los Saraguros se encuentra distribuida mayoritariamente en el cantón Yacuambi, en las parroquias 28 de mayo, La Paz y Tutupali. También están distribuidos en el cantón Yantzaza, en las parroquias Chicaña, Los Encuentros y Yantzaza; y en el cantón Nangaritza, en las parroquias de Guaysimi, Zurmi y Nuevo Paraíso.

Es necesario señalar que muchas de las toponimias[1] y antroponimias[2] existentes en la actualidad (de origen de un idioma ancestral), han sufrido una transformación lingüística debido a la imposición de una lengua venidera (el español) por lo que la pronunciación de las mismas son el resultado de una pronunciación sincretizada, por lo tanto la etimología de la palabra Saraguro se relaciona con el idioma Kichwa, idioma que ingresa con la llegada de los incas. Jaramillo y Punín (citado en Instituto Nacional de Patrimonio Cultural Ecuador, 2012) aseguran que:

> Los Saraguros fueron un grupo poblacional producto de una migración forzada por la expansión incaica, a fin de dominar y apaciguar la insurrección de los pueblos de las paltas y los cañaris. Por esta razón, se los denomina mitmakuna o mitimaes[3]. (p. 14)

---

[1] Estudio del origen y el significado de los nombres propios de los lugares.
[2] Estudio del origen y la significación de los nombres propios de personas.
[3] Conjunto de indígenas que enviaba el imperio inca a determinado sitio estratégico para cumplir funciones a su servicio; eran migrantes forzados que, durante el período incaico, se desplazaban a otros lugares con la finalidad de apaciguar y dominar a los pueblos, podían cultivar la tierra, defender las fronteras o realizar cualquier otra tarea; la elección por parte de las autoridades podía suponer una distinción o un castigo para el elegido.

La etimología de la palabra Saraguro se deriva de palabras kichwa, Sara significa maíz, y existen varias posibles significancias para "guro" (como es el caso de: Kuri-oro, Kuru-gusano o Huru-base para fermentar la chicha), pero en todos estos casos hay un común denominador, puesto a que todos están relacionados con el maíz (Sara), coincidiendo con la producción mayoritaria de maíz de diversas variedades que se cultivan en sus maizales; por ello hasta la actualidad, la gastronomía tradicional de este pueblo se deriva del maíz, un alimento infaltable en la mesa del pueblo Saraguro.

El Ritual del Temazcal

El temazcal[4] analizado arquitectónicamente, es un una estructura redondeada semicircular de barro o ramas de eucalipto relativamente pequeña que representa el vientre de una madre en gestación y por ello, Polivio Japón (Yachak de la comunidad de Ilincho del cantón Saraguro), afirma que su presencia es femenina. El origen del temazcal, de acuerdo con Lopatin (citado por Alcina Franch et al., 1980) asevera que "para el origen del baño de vapor americano se pueden sugerir dos teorías: 1) que es una invención independiente y paralela, en suelo americano; 2) que es el resultado de una difusión desde el noroeste de Europa" (p. 99), pero es más probable que el origen se dé gracias a la invención paralela de esta actividad en diferentes espacios geográficos donde sus prácticas cuentan con características propias que difieren de los otros.

Inclinándonos por la primera teoría, expresada por Driver (citado en Alcina Franch et al., 1980) se puede deducir que el origen del Temazcal "No parece probable una difusión desde Europa hacia el Este, a través de Asia hasta América" (p.99), por lo tanto se puede afirmar que el temazcal es el resultado de una invención de Mesoamérica y desde allí se difundió hacia el

[4] El temazcal es un baño de vapor que se ha utilizado ampliamente en Mesoamérica desde hace milenios, con fines terapéuticos, higiénicos y rituales. La palabra temazcal proviene del náhuatl *temazcalli* y significa "casa de vapor" (temaz – vapor, calli – casa).

sur de la actual América. (De la Torre Castellanos & Gutierrez Zuñiga) explican que el temazcal "Se practica en varios pueblos originarios de lo que antiguamente fue Mesoamérica (desde las tribus lakotas que practican el Inipi, los otomíes el temazcalli, los mayas el zumpul-ché y los mixtecos el ñihi)" (p.157). Con el paso del tiempo, y gracias a los procesos de migración, estos conocimientos se expanden por nuevas comunidades quienes lo adoptan y adaptan a sus medios con características propias de estas nuevas culturas.

Considerando estos antecedentes, el ritual del temazcal en Saraguro cuenta con rasgos particulares que son diferentes de los temazcales de Mesoamérica, si partimos de: idioma (considerando desde la perspectiva de su cosmovivencia), la música (ejecutado con ritmos propios -chashpishka), la medicina (haciendo uso de la flora y fauna correspondiente a cada entorno y la relación del runa con estas), como señala (Maldonado et al., 2020) "todas las plantas son consideradas sagradas" (p.92), entre otros.

La música, danza, gastronomía, arquitectura, entre otros son parte de la cotidianeidad del runa[5] Saraguro, pero la medicina ancestral también ocupa un lugar privilegiado. Con el paso del tiempo esta ha llegado a hacer una simbiosis entre runa-naturaleza. A decir por Maldonado, et al. (2020) existen plantas sagradas que sirven para realizar estos ritos, una de las plantas más importantes que existen para los rituales (incluyendo el temazcal) dentro de la comunidad de Saraguro es la Mama Kulla, o también conocido como el cactus de San Pedro, el cual se considera parte de la sanación de las familias-comunidad al igual que otras especies de plantas existentes en su entorno, el uso de estas plantas sagradas debe realizarse bajo un estricto control de seguridad bajo la guía de un Yachak[6], quien es el conocedor de las

[5] Del kichwa, Runa significa ser humano, ente que coexisten en armonía con la sociedad y la naturaleza.

[6] Traducido del Kichwa, significa conocedor, sabio. Son conocedores innatos de la herbolaria que se dedican a sanar mediante el uso y fusión de plantas medicinales existentes en los huertos y en el entorno de las comunidades Saraguros, estas actividades los realizan a partir de la puesta en práctica de la espiritualidad y la tradicionalidad los cuales se muestran en escenarios diversos considerados como sagrados o apropiados para ejercer sus conocimientos médicos.

propiedades curativas de las diferentes plantas medicinales y a su vez tiene la capacidad de manejar las situaciones y efectos secundarios que se presenten por su uso y consumo.

Las realizaciones de las ceremonias rituales generalmente son ejecutadas en sitios estratégicos como lagunas, cascadas, pukaras, entre otros, puesto a que son considerados de alto potencial energético contribuyendo a la sanación de quienes asisten a estos eventos. También hay el caso de que el Yachak adecúe una locación cerca a su casa para el ejercicio de la medicina tradicional, donde a su vez tiene un espacio adecuado para hacer una fogata y fácil acceso a una fuente de agua, éstos dos últimos elementos (fuego, agua) son esenciales para la ejecución de ésta ceremonia ritual y en otras ocasiones se puede ejercer la medicina en la habitación de la casa de un paciente.

Melodías del Ritual del Temazcal

El ritual del temazcal se ha mimetizado en la cosmovisión del pueblo Saraguro, esto debido a que existen coincidencias como es el caso de la forma de practicar la medicina tradicional haciendo uso de las propiedades de la naturaleza, así también coincide desde el punto de vista energético y de sanación físico y espiritual que buscan las personas de la comunidad, ya que en muchos de los casos los Saraguros prefieren asistir a un espacio de medicina tradicional que a un hospital, ya que allí pueden encontrar un bienestar espiritual.

Cabe mencionar que los elementos utilizados en estas ceremonias como, fuego, aire, agua, tierra, y los derivados de éstos (música, medicina -brebajes, piedras -abuelitas[7]) son componentes imprescindibles para llevar a cabo el rito de sanación, es por ellos que la música cumple un rol muy importante en estos procesos.

La música surge a partir del sonido y el sonido es un fenómeno físico que estimula el sentido del oído. Jauset, (2014) destaca:

[7] Denominado así a las piedras de origen volcánico y a su vez son considerados de sexo femenino. Estos son calentados con fuego hasta el rojo vivo para luego trasladarlos al interior del temazcal y hacer vapor con el uso del agua.

El sonido tiene su origen en una vibración (de tipo mecánico), es decir, en un movimiento, y éste lleva asociado una energía. Esta energía sufre diversas transformaciones que facilitan su "decodificación" para que seamos capaces de percibirlas. No están equivocados, pues, aquellos que dicen que el sonido y la música son vibración y energía. Es toda una realidad que nos demuestra la física clásica. (párr. 2)

La música en las ceremonias se considera como un elemento sanador complementario ya que su energía influye en las personas que asisten a ésta ceremonia, por lo tanto, la presencia de la música cumple la misión de sanar, para lo cual, el Yachak en el transcurso del ritual ejecuta canciones previamente memorizadas las cuales tienen ritmos moderados y en algunos casos son ritmos de la localidad. La lírica involucra mensajes de veneración a los entes sagrados como son: fuego, aire, tierra y agua, así también mensajes de superación, de alegría, y de agradecimiento.

Los instrumentos musicales utilizados generalmente son idiófonos (variedad de sonajas), membranófonos (distintos tipos de tambores), y aerófonos (kipa[8]), los cuales son ejecutados al interior del rito del temazcal con la ayuda de otra persona, generalmente del sexo opuesto, esto como una representación de la dualidad y equilibrio del espacio sagrado.

[8] Instrumento musical realizado a partir de un caracol marino, que produce un sonido peculiar.

5. Metodología

El presente trabajo investigativo se relaciona con la Línea 1 de investigación de la carrera de Licenciatura en Instrumento Principal adscrita a la facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación, la cual hace referencia sobre "El desarrollo de las artes como expresión de la sensibilidad estética e Identidad Cultural Local, Regional y Nacional" de la cual deviene el programa 2 titulado "Música e identidad cultural ecuatoriana", proyecto 4: Música ecuatoriana e identidad cultural". A continuación, se detallan los materiales y métodos empleados en el desarrollo de cada uno de los objetivos específicos.

Para el cumplimiento del primer objetivo específico que consistió en contextualizar el simbolismo de la música en los rituales para realizar un análisis teórico sobre la incidencia, uso e importancia de la música en el desarrollo del pueblo Kichwa Saraguro, se utilizó el método deductivo donde se hizo una lectura de las diferentes experiencias que viven las comunidades originarias a nivel de Sudamérica, luego a nivel nacional y finalmente a nivel territorial del pueblo Kichwa Saraguro, en este objetivo se utilizaron los siguientes materiales: acceso a internet, computadora, fuentes bibliográficas (libros digitales).

Para el cumplimiento del segundo objetivo específico que consistió en desarrollar el análisis cualitativo a partir de la recolección de datos, el registro sonoro y la participación directa, se utilizó el método sintético y observación – estudio para recopilar información, tales como: procedimientos de elaboración de la medicina; instrumentos musicales utilizados y melodías que se interpretan en el transcurso de la ceremonia, en este objetivo se utilizaron los siguientes materiales: computadora, fichas de campo y transporte.

Para el cumplimiento del tercer objetivo específico que consistió en transcribir a partitura la música recopilada en las ceremonias rituales del temazcal de la comunidad de Ilincho, mediante la utilización de recursos tecnológicos, se utilizó el método histórico - lógico para dar un seguimiento al conocimiento ancestral que ha venido heredándose por años en las

familias de los saraguros con el fin de crear teorías científicas y transformar de oral a escrita (partituras) la memoria histórica musical como posible solución a la pérdida de los conocimientos ancestrales; en este objetivo se utilizaron los siguientes materiales: computadora y recursos tecnológicos (programa finale).

Para el cumplimiento del cuarto objetivo específico se utilizó el método sintético que consistió en trazar lineamientos alternativos para la recopilación de los elementos sonoros originarios en los rituales del Temazcal del pueblo Kichwa Saraguro, empleando materiales como: computadora, internet, y recursos tecnológicos (programa finale).

6. Resultados

La participación de la investigadora en los ritos del Temazcal fue completa, ya que se involucró junto a la comunidad que se dio cita a este evento. Para realizar el análisis de los datos obtenidos a continuación se detalla la bitácora del trabajo de campo, mismo que estuvo auxiliado por la guía de observación. La recolección de datos se llevó a cabo desde un enfoque cualitativo con la finalidad de obtener información relacionada al objeto de estudio[9]cuya fuente principal fueron las personas que participaron del ritual.

Como el trabajo de campo tiene un trato directo con personas, los datos en este caso la música y las creencias se convierten en unidades de análisis de este trabajo con la finalidad de comprenderlos y dar respuesta al problema propuesto y generar conocimiento.

Recolección de los Datos Devenientes de la Guía de Observación

La recolección de datos a través de la guía de observación ocurrió en dos comunidades: Ilincho y San Vicente (Selva Alegre) en donde se tuvo acceso a los Temazcales. Antes de empezar a detallar la información recolectada es importante explicar quienes son los protagonistas de estos rituales.

Yachak: Es la persona quien dirige el ritual del Temazcal

Mama: Representa la dualidad y complemento para equilibrar el espacio del Temazcal.

Ayudante del Yachak: Llamado Guardián del fuego, es la persona que ayuda en el proceso de calentar las abuelitas[10]e ingresar al centro del Temazcal.

Participantes: Todas las personas pertenecientes a la comunidad o fuera de ella que solicitan participar del ritual.

[9] El objeto de estudio de la presente investigación es la transcripción de la música utilizada en el ritual del Temazcal.

[10] Abuelitas son piedras de origen volcánico utilizados en el interior del Temazcal luego de ser calentadas hasta el rojo vivo para transformar el agua a vapor.

A continuación, se detalla la información recolectada:

Guía de Observación (Temazcal Ilincho)

Fecha: 13/01/2021

Lugar: Comunidad de Ilincho

Observador: BGG Hora de inicio: 00:00 Hora de terminación: 06:30

Episodio: Desde que inicia el ritual hasta que termina con el baño del Temazcal.

Desglose del Desarrollo del Temazcal Hora por Hora

00:00 Llegada y concentración de los participantes en el altar del Temazcal.

01:00 Saludo y bienvenida por parte del Yachak, rezos y agradecimientos al gran espíritu (Deidad) y al fuego sagrado, intervienen el Yachak y guardianes de las puertas.

02:00 Cantos en agradecimiento a los elementos (fuego, aire, agua y tierra)[11]. En función de esta simbología se interpretan los siguientes cantos:

Tierra representada por los temas: Madre te siento y Madre soy parte de ti.

Agua representada por el tema: Agüita y Yaku Mamita Yaku Taytito

Fuego representado por los temas: Mira como Cura, el camino de la culebra y Ari ninka kama.

Aire representado por los temas: Shamuniri y Tayta Wiracocha .

Para la interpretación de cada una de las canciones se utilizaron instrumentos musicales como: la voz humana, tambores y sonajas.

03:00 Recibimiento de la medicina rapé[12].

03:30 Recibimiento de la medicina Agua Kolla y preparación de las abuelitas. En este momento se retoma la música y se entonan los cánticos para recibir la medicina.

[11] Los cantos fueron interpretados por el Yachak y coreado por los participantes. En el repertorio se pudieron apreciar diversos temas musicales.

[12] El rapé es un preparado a partir de las hojas de la planta del tabaco secadas, molidas y habitualmente aromatizadas para su consumo por vía nasal.

05:00 Ingreso al temazcal[13]. Ya en el interior del temazcal el Yachak retoma los cantos de agradecimiento a los elementos los cuales son coreados por todos los participantes.

06:30 Finalización del temazcal.

Guía de Observación (Temazcal San Vicente Parroquia Selva Alegre)

Fecha: 14/01/2021

Lugar: Comunidad de Selva Alegre

Observador: BGG Hora de inicio: 18:00 Hora de terminación: 21:30

Episodio: Desde que inicia el ritual hasta que termina con el baño del Temazcal

Desglose del Desarrollo del Temazcal Hora por Hora

18:00 Llegada y concentración de los participantes en el altar del Temazcal y preparación del fuego y las abuelitas.

19:00 Aprestamiento de los participantes para ingresar al Temazcal (cada participante debe llevar ropa ligera o terno de baño) y recibimiento de la medicina (insuflación[14] de aromas y limpia con la utilización de hojas medicinales de la zona).

19:30 Ingreso al temazcal. El Yachak interpreta canciones en agradecimiento a los elementos.

Simbología: Fuego se interpreta las canciones El abuelo Tabaco y Ari ninka kama

Simbología: Agua se interpreta la canción El camino de la serpiente

Simbología: Aire se interpreta la canción Curandero.

Simbología: Tierra se interpreta la canción Mira como quema como purifica.

Para la interpretación de cada una de las canciones se utilizaron instrumentos musicales como: la voz humana, tambores, sonajas, y flautas.

[13] En este momento del ritual los participantes ingresan al temazcal por el lado izquierdo y se van ubicando alrededor del centro del temazcal el cual a manera de ombligo representa el ingreso hacia el útero de la Pachamama.

[14] Momento en que el Yachak lleva la medicina a su boca y éste a su vez la expulsa en cada uno de los participantes.

21:30 Salida y baño de agua fría[15].

Recolección de los Datos a través de la Entrevista Aplicada al Yachak de la Comunidad de Ilincho del Cantón Saraguro

1. **¿Cómo usted elige el espacio para implementar la estructura del temazcal?**

Yachak: Básicamente este lugar debe ser de una superficie plana donde los participantes puedan estar cómodos y participar del proceso de preparación del temazcal, en este sitio se incorporan elementos energéticos como Mama Kulla (variedad de cactus cuyas propiedades medicinales son administrados durante el proceso de la ceremonia), plantas de aloe, ruda, guanto, cedrón, los cuales cumplen la función de equilibrar el espacio.

2. **¿Dónde están ubicados los Temazcales?**

Yachak: Está ubicado cerca de mi vivienda en un espacio asignado para esta actividad. La idea es que este espacio no esté abandonado.

3. **¿Cuál es la importancia de la música en el ritual?**

Yachak: Nos sirve para identificar el ritmo de la persona (estados de ánimo), además la utilización del tambor permite simbolizar el palpitar del corazón de la tierra (considerando la tierra como ente vivo o Pachamama). La realización del temazcal representa el renacimiento de las personas, por lo tanto, la ejecución del tambor lleva el ritmo del palpitar del corazón de un niño recién nacido cuyo corazón palpita a 130 lpm.

4. **¿Cuántas melodías interpreta durante la ceremonia?**

Yachak: Dependiendo del Yachak, pero siempre existen canciones específicas dedicadas al elemento con el que esté trabajando desde ocho a doce temas aproximadamente.

5. **¿Cuáles son los nombres de esas melodías?**

Yachak: Madre te Siento, Mira como Cura, El camino de la culebra, Ari ninka kama,

[15] Una vez terminado el ritual, el Yachak espera afuera a los participantes y al momento de salir del temazcal los despide arrojando sobre ellos una cubeta de agua fría, para equilibrar la temperatura del cuerpo.

Shamuniri y Tayta Wiracocha.

6. **¿Las melodías son de su autoría?**

Yachak: Algunas sí, algunas son melodías que los escuché por ahí, otras comparten los hermanos que nos visitan.

7. **¿ Podría interpretarlas?**[16]

Yachak:

Tema: El camino de la culebra

El camino de la culebra ya no tiene paso atrás, pa delante pa delante hay que andar.

Tema: Tayta Wiracocha

Shunku apamuy Tayta Wiracocha, hawapi shamuy sumak Tayta Inti.

8. **¿Qué instrumentos musicales utiliza durante la ceremonia ritual?**

Yachak: El tambor que es el corazón y la sonaja que es el andar generalmente rápido.

9. **¿Dónde y cómo aprendió a desarrollar la música y el ritual?**

Yachak: Vengo realizando este tipo de ceremonias desde 1992, se inicia con rezos, danza y búsqueda de visión, así también ceremonias medicinales con sentido de protección a la tierra, al agua, al sol, al viento.

10. **¿Quién lo designa como Yachak?**

Yachak: A través de la búsqueda de visión, una preparación espiritual previa se encuentra el camino del temazcal.

11. **¿Conoce Ud. cuántos Yachakkuna hay en el pueblo Saraguro?**

Yachak: Desconozco.

[16] En esta pregunta el Yachak entrevistado nos interpretó una pequeña melodía de los temas el camino de la culebra y el Abuelo Tabaco, cuyos audios se encuentran registrados en la memoria técnica (grabación) del trabajo de campo.

Recolección de los Datos de la Entrevista Aplicada al Yachak de la Comunidad San Vicente de la Parroquia Selva Alegre del Cantón Saraguro

1. **¿Cómo usted elige el espacio para implementar la estructura del temazcal?**

   Yachak: El espacio donde se va ha realizar el temazcal, debe estar ubicado dentro de un punto energético conectado con los seres elementales.

2. **¿Dónde están ubicados los Temazcales?**

   Yachak: La puerta del temazcal está ubicada por donde nace el sol o a la parte este del sitio de ubicación.

3. **¿Cuál es la importancia de la música en el ritual?**

   Yachak: La música en el ritual es importante porque abre los portales astrales y espirituales para la sanación de los participantes, sana problemas emocionales, mentales y corporales.

4. **¿Cuántas melodías interpreta durante la ceremonia?**

   Yachak: Las melodías son interpretadas en cada sección que son cuatro dependiendo del organizador o Yachak.

5. **¿Cuáles son los nombres de esas melodías?**

   Yachak: Melodía del viento, agua, fuego, tierra y conexiones con los ancestros que siente el llamado.

6. **¿Las melodías son de su autoría?**

   Yachak: Hay una gran variedad de melodías, pero por lo general son creaciones de cada uno.

7. **¿ Podría interpretarlas?**[17]

[17] En esta pregunta el Yachak entrevistado nos interpretó una pequeña melodía del tema Curandero, cuyo audio se encuentra registrado en la memoria técnica (grabación) del trabajo de campo.

Yachak:

Tema: Curandero.

El corazón de la tierra conecta con mi corazón

Siento el calor de la vida pura para mi sanación

Cura, cura curandera, sin barrera y sin frontera

Con la medicina que sanando estoy.

8. ¿Qué instrumentos musicales utiliza durante la ceremonia ritual?

Yachak: Tambores, sonajas y quenas.

9. ¿Dónde y cómo aprendió a desarrollar la música y el ritual?

Yachak: En ceremonias con la conexión de la propia medicina y conectando con los seres espirituales que le acompañan.

10. ¿Quién lo designa como Yachak?

Yachak: Siguiendo los caminos de los abuelos y abuelas sin maestro y guía como es mi caso, viviendo desde la propia experiencia y compartiendo con otros Yachak.

11. ¿Conoce Ud. cuántos Yachakkuna hay en el pueblo Saraguro?

Yachak: Hay muchos compañeros con exactitud no sé.

Análisis Cualitativo de los Datos Recolectados a través de la Entrevista y la Observación

Durante el desarrollo del trabajo de campo se pudo conversar con un Yachak que no fue entrevistado pero con la finalidad de aportar a la investigación nos explicó sobre la ubicación de los sitios en donde se desarrollan ceremonias rituales del temazcal, aseverando que las comunidades de Ñamarín, Ilincho, Las Lagunas, Gurudel, Quisquinchir y San Vicente (Selva Alegre) del cantón Saraguro es en donde se llevan a cabo estos rituales, cada vez que alguien de la comunidad o fuera de ella lo solicita. A partir de la información proporcionada se

seleccionó para el desarrollo del trabajo de campo las comunidades de Ilincho y Selva Alegre, tomando contacto con los Yachakkuna de estas comunidades para solicitar el acceso y participación en el ritual del Temazcal.

De acuerdo a la recolección de datos a partir de las entrevistas realizadas a los Yachakkuna[18] y de la participación activa en los Temazcales pertenecientes a las comunidades de Ilincho y San Vicente (Selva Alegre) del cantón Saraguro se puede analizar lo siguiente:

Para una mejor comprensión del análisis, en función de los datos obtenidos se ha procedido a determinar las categorías de análisis las cuales están identificadas como música y creencias. En cada categoría se discriminan una serie de subcategorías mismos que responden a los datos aportados por los participantes y el proceso empírico, dando con ello respuesta a uno de los objetivos propuestos

Cuadro de Categoría 1

Categoría	Subcategoría	Definición
Música	Instrumentos musicales	Un instrumento musical es un objeto construido con el propósito de producir sonido en uno o más tonos que puedan ser combinados por un intérprete o músico para producir una melodía, así también está la voz humana considerada como instrumento natural que nos permite comunicarnos con otros seres humanos a través de la producción de sonidos dotados de sentido y sensibilidad (Icarito, 2009). En los sitios investigados donde se realiza el ritual del Temazcal se ha podido constatar la utilización

[18] En la lengua kichwa la palabra Yachakkuna pertenece al plural de Yachak.

		de instrumentos como: tambores, sonajas, flautas y la voz humana.
	Ritmos	Se denomina ritmo a todo movimiento regular y recurrente es un fluir del movimiento de naturaleza visual o sonora, cuyo orden interno puede percibirse e incluso reproducirse. Los ritmos poseen una serie de elementos, como son: **Pulso:** Se llama así a cada una de las unidades del grupo de repeticiones que compone el ritmo, las cuales pueden ser regulares o irregulares, aceleradas o ralentizadas. **Acento**: Se trata de un cierto énfasis que se le imprime a un pulso determinado, y que coincide con su principal descarga de energía. **Compás:** Esto es el modo particular en que diversos pulsos se organizan en grupos, generando una contraposición entre sus partes débiles y fuertes, acentuadas y átonas. **Tempo:** Se conoce así a la velocidad o frecuencia en que se dan las repeticiones, por lo que se suele medir a través de pulsaciones por minuto (ppm) (Raffino, 2020). En los sitios investigados donde se realiza el ritual del Temazcal se ha percibido que utilizan en su mayoría ritmos que hacen alusión a los latidos del corazón de un bebe recién nacido.

	Melodías	Se llama melodía a una composición que desarrolla una idea más allá de su acompañamiento, es una sucesión lineal de notas que está estrechamente relacionada con el ritmo, cuenta con sonidos de diversas alturas y adquiere un rol protagónico en el marco de una pieza (Pérez & Gardey, 2019). En los sitios de investigación se apreció que las melodías en su mayoría son interpretadas en tonalidades menores y su lírica son presagios de buen augurio y agradecimiento a los elementos de la naturaleza (agua, fuego, tierra y aire).

Cuadro de categoría 2

Categoría	Subcategoría	Definición
Creencias	Música como elemento sanador y de liberación personal.	La música es la forma de sanación más antigua, desde que los seres humanos descubrieron sus voces. Es armonizadora y unificadora de la gente y tiene una gran variedad de efectos beneficiosos. Produce efectos terapéuticos en los oyentes como la producción de endorfinas, hormonas beneficiosas, nitro-óxido además de tener efectos profundamente relajantes/meditativos o estabilizadores en el corazón y ritmo cardiaco, sistema nervioso (Averard, n.d.). Está demostrado que, gracias a la música, se produce una mejoría significativa en nuestro estado general y de

		ánimo. Incluso hay problemas fisiológicos que disminuyen drásticamente o desaparecen por completo.
	Espiritualidad	La espiritualidad es el conocimiento, aceptación o cultivo de la esencia inmaterial de uno mismo. La espiritualidad es un valor positivo y superior, ya que es una cualidad que determina, en la mayoría de los casos, un comportamiento coherente con los valores morales y éticos que ayudan al desarrollo individual (*s/n*, 2017).

Análisis e Interpretación de los Datos Recolectados

El análisis e interpretación de las entrevistas y la observación de campo se lo realizó en función de las categorías identificadas que son la música y las creencias.

Análisis e Interpretación a partir de la Música

- ✓ De acuerdo a los datos recolectados a través de las entrevistas realizadas a los Yachakkuna acerca de la utilización e importancia de la música en estos rituales supieron manifestar que la música sirve para identificar los estados de ánimo de cada persona a través de la forma en que la persona ejecuta el tambor.
- ✓ La música ejecutada en el temazcal tiene un propósito, porque en la lírica de las canciones se puede apreciar mensajes de bienestar para cada persona, y para el mundo. Desde la experiencia del trabajo de campo se pudo constatar, que la música cumple un papel fundamental durante todo el ritual creando a través de la ejecución vinculando a los participantes con la ceremonia. El cantar al unísono permite compartir, liberar y absorber emociones, puesto a que este ayuda a armonizar el entorno incidiendo en el bienestar emocional de cada uno de los participantes.
- ✓ Las canciones interpretadas en la ceremonia tienen en común la base rítmica, que representa

los latidos del corazón. La lírica interpretada por los participantes varía de acuerdo a cada uno de los propósitos de quienes están interviniendo, pero el tempo generalmente guarda un común denominador.

- ✓ La mayoría de las canciones interpretadas se cantan en tonalidades menores, cuyo objetivo es el de insertar al participante en una atmósfera de regocijo y de recogimiento para que pueda desde los principios del Sumak Kawsay encontrar el bienestar individual y colectivo.
- ✓ El repertorio de estos rituales varía de acuerdo al Yachak y al nivel de intensidad de la ceremonia.

Análisis e Interpretación a partir de las Creencias

- ✓ Los Yachakkuna manifiestan que la música abre los portales astrales y espirituales para la sanación de los participantes.
- ✓ El propósito de la ejecución de las melodías durante el proceso de la ceremonia es ayudar a sanar los problemas emocionales, mentales, y corporales.
- ✓ Las canciones ejecutadas están siempre acompañadas de tambores y sonajas que expresan saludos, veneración, pedidos, y agradecimiento a los elementos de la naturaleza.
- ✓ Los Yachakkuna están convencidos, que la manera de conectarse con los elementos de la naturaleza y las personas es a través de la ejecución del tambor, ya que éste representa el corazón cuyo sonido ejecuta el palpitar del mismo y ésta a su vez permite que la frecuencia cardíaca se ensamble en un solo sonido, es decir con el palpitar de los corazones de los participantes de la ceremonia junto con los corazones de los elementos de la naturaleza.
- ✓ Las sonajas, representan el andar de las personas, y a éste le sigue el ritmo del corazón (tambor), su rápida entonación incita a que el corazón se agite y esto hace que las personas expresen sentimientos de alegría y euforia.
- ✓ El temazcal es un espacio físico que permite depositar deseos y enseña a creer en uno mismo.

Con la ayuda de los elementos de la naturaleza, la medicina y la música se puede lograr que el participante sane desde el alma y una vez que esté aliviado podrá transformar su realidad.

7. Discusión

Para el desarrollo del primer objetivo, que consistió en contextualizar el simbolismo de la música en los rituales para realizar un análisis teórico sobre la incidencia, uso e importancia de la música en el desarrollo del pueblo Kichwa Saraguro, se cumplió mediante la investigación en diferentes fuentes bibliográficas, para estructurar lo que corresponde al marco teórico y revisión de literatura del presente documento; así también fue necesario realizar salidas de campo para aplicar las entrevistas a los Yachakkuna y recopilar información, donde ellos explicaron el simbolismo que tiene cada una de las canciones y melodías que se ejecutan durante el proceso de realización del ritual, los cuales se corroboran con las preguntas tres y cuatro de la entrevista aplicada.

El segundo objetivo, que consistió en desarrollar el análisis cualitativo a partir de la recolección de datos, el registro sonoro y la participación directa, se apoyó en las unidades de análisis o categorías, se identificó cada una de las categorías para poder realizar el análisis cualitativo; la recolección de datos se obtuvo mediante la aplicación de entrevistas a los Yachakkuna, así mismo, la participación directa permitió conocer las canciones y melodías interpretadas en los Temazcales en las comunidades de Ilincho y San Vicente (Selva Alegre), donde a su vez se compilaron registros sonoros de las melodías entonadas en el Temazcal para su posterior transcripción a partitura.

El tercer objetivo, que consistió en transcribir a partitura la música recopilada en la ceremonia ritual del Temazcal, llevado a cabo en la comunidad de Ilincho, mediante la utilización de recursos tecnológicos, fue posible al escuchar minuciosamente las canciones para determinar las tonalidades, ritmos, tempo, lírica y su simbolismo, haciendo uso de un instrumento musical (piano) y de un programa informático (finale), que permitió realizar la transcripción de las canciones recopiladas.

Para el desarrollo del cuarto objetivo, que consistió en trazar lineamientos alternativos

para la recopilación de los elementos sonoros originarios en los rituales del Temazcal del pueblo Kichwa Saraguro, se tomó en consideración todo el anecdotario de las guías de observación del trabajo de campo, los archivos sonoros recopilados y las entrevistas realizadas a los Yachakkuna, permitieron llevar a cabo la propuesta de un documento informativo, que permitirá dar a conocer a la sociedad acerca de estos rituales y sobre todo, que se preserve las principales canciones y melodías que son utilizadas en el ritual del Temazcal, con su respectivo significado y simbología.

8. Conclusiones

- El ritual del Temazcal es un rito muy importante dentro de la cosmovisión Saraguro, ya que está cargado de mucho simbolismo, que podría convertirse en parte del patrimonio intangible del país.
- Se ha podido evidenciar que, en estos rituales del Temazcal en las comunidades investigadas, hay varias coincidencias, entre ellas la utilización de instrumentos musicales como: tambores y sonajas. Así también se puede decir que coinciden algunos temas musicales.
- Se ha constatado que la lírica de los temas musicales, coinciden en que hacen alusión a los elementos de la naturaleza y contienen mensajes de agradecimiento y veneración.
- El tempo de las canciones ejecutadas en estos rituales, guardan un común denominador, que es la frecuencia cardíaca de un niño, es decir un rango de 98 a 140 lpm.
- Se puede precisar que la música es un elemento indispensable en la realización de estas ceremonias, puesto a que esta permite llevar el ritmo de su desarrollo.

9. Recomendaciones

- Se recomienda hacer un uso adecuado de este documento, ya que no pretende enseñar cómo ser un Yachak, por el contrario, pretende preservar la música que se utiliza y se ejecuta en el ritual del Temazcal.
- Prestar atención a los temas musicales de las comunidades, porque tienen un significado fundamental para el desarrollo de las sociedades y culturas de nuestro país.
- Valorar a la memoria musical de los pueblos y nacionalidades, puesto a que su transmisión oral no es suficiente para conservar los saberes ancestrales, y por ello la utilización de la escritura musical se podría convertir en una herramienta para contribuir con la conservación de estos conocimientos, que pueden ser considerados bienes patrimoniales intangibles de nuestro país.
- Se debe considerar que la música ejecutada en los rituales del Temazcal, guarda un propósito espiritual más no comercial.
- Se recomienda para aquellos que tengan inclinación por este tipo de actividades (música, ritualidad, medicina alternativa), sean partícipes de los mismos guardando respeto a estos espacios y protocolos allí desarrollados.

10. Referencias Bibliográficas

Alcina, J., Ciudad, A., & Iglesias, M. (1980) El "temazcal" en Mesoamérica: evolución, forma y función. *Revista Española de Antropología Americana*, *10*, 93–132. https://doi.org/10.5209/rev_REAA.1980.26410

Averard, M. (n.d.) *"La música es la forma de sanación más antigua, desde que los seres humanos descubrieron sus voces" - Escenarios de Sevilla*. Consutaldo el 19 de febrero de 2021. https://www.escenariosdesevilla.org/12475-2/

De la Torre Castellanos, R., & Gutierrez Zuñiga, C. (n.d.) *El Temazcal : Un Ritual Pre-Hispánico Transculturalizado*. 153–172. https://www.researchgate.net/publication/306959804_El_Temazcal_Un_ritual_pre-hispanico_transculturalizado_por_redes_alternativas_espirituales

Icarito. (2009). *Instrumentos musicales: clasificación Icarito*. http://www.icarito.cl/2009/12/28-8557-9-instrumentos-musicales.shtml/

Instituto Nacional de Patrimonio Cultural Ecuador. (2012) *Memoria Oral del pueblo Saraguro*. http://mail.inpc.gob.ec/pdfs/Publicaciones/Memoria Saraguropeq.pdf

Jauset, J. (2014) *Música y neurociencia: la musicoterapia - Capítulo II. El sonido: vibración y energía*. 2014. http://reader.digitalbooks.pro/book/preview/28324/chap8.xhtml

Maldonado, M., Hinojosa Becerra, M., Vázquez Fernández, J., & Marín Gutierrez, I. (n.d.) *LatierradelosSaraguros.pdf*. 95. https://www.researchgate.net/publication/344660146_La_tierra_de_los_Saraguros

Pérez, J., & Gardey, A. (n.d.). *Definición de melodía - Qué es, Significado y Concepto*. 2019. Consutaldo el 27 de febrero de 2021. https://definicion.de/melodia/

Raffino, M. (2020). *Ritmo - Concepto, elementos, ritmo musical y qué es melodía*. https://concepto.de/ritmo-2/

Significado de Espiritualidad (Qué es, Concepto y Definición) - Significados. (n.d.) 2017/03/19. Consutaldo el 27 de febrero de 2021. https://www.significados.com/espiritualidad/

11. Anexos

Anexo 1: Proyecto de tesis (ubicado en CD 1)

Anexo 2: Lineamiento alternativo transcripción de la música ejecutada en el ritual de temazcal de la comunidad de Ilincho del cantón Saraguro (ubicado en CD 1)

Anexo 3: Instrumento de investigación

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

FACULTAD DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA COMUNICACIÓN

CARRERA DE INSTRUMENTO PRINCIPAL

Guía de entrevista para EL Yachak (Guía Espiritual) del Temazcal.

Buenos días / tardes, soy estudiante de la Universidad Nacional de Loja. La presente entrevista busca conocer las melodías que se ejecutan durante el ritual de sanación del Temazcal; el resultado de la presente investigación será utilizado con fines académicos. Solicito responder las siguientes preguntas, su información es muy valiosa. Gracias

1. **¿Cómo usted elige el espacio para implementar la estructura del temazcal?**
2. **¿Dónde están ubicados los Temazcales?**
3. **¿Cuál es la importancia de la música en el ritual?**
4. **¿Cuántas melodías interpreta durante la ceremonia?**
5. **¿Cuáles son los nombres de esas melodías?**
6. **¿Las melodías son de su autoría?**
7. **¿Podría interpretarlas?**
8. **¿Qué instrumentos musicales utiliza durante la ceremonia ritual?**

9. **¿Dónde y cómo aprendió a desarrollar la música y el ritual?**

10. **¿Quién lo designa como Yachak?**

11. **¿Cuántos Yachakkuna hay en el pueblo Saraguro?**

Anexo 4: Fotos del ritual

Figura 1: Mesa ceremonial

Figura 2: Preparación de las abuelitas.

Figura 3: Ingreso al Temazcal

Figura 4: Ingreso de medicina

Figura 5: Instrumentos para la ceremonia.

Figura 6: Ingreso de medicina

Figura 7: Salida del Temazcal

Figura 8: Salida del Temazcal

Anexo 5: Certificación académica del trabajo de tesis

Universidad Nacional de Loja

Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación

Magister Fredy Bolívar Sarango Camacho,

ENCARGADO DE LA GESTIÓN ACADÉMICA DE LAS CARRERAS EDUCACIÓN MUSICAL, INSTRUMENTO PRINCIPAL Y ARTES MUSICALES, FEAC-UNL

ANTECEDENTES

Que en cumplimiento a lo que dispone el Reglamento de Régimen Académico de la Universidad Nacional de Loja y que textualmente señala: "Art. 129. De conformidad a lo dispuesto en el Reglamento de Régimen Académico del Sistema Nacional de Educación Superior, en el nivel de formación profesional, como requisito para la graduación, el estudiante, previa la planificación, aprobación y supervisión respectivas, debe presentar y sustentar un trabajo de investigación (tesis de grado) conducente a una propuesta para resolver un problema o situación práctica, con características de viabilidad, rentabilidad y originalidad; Art. 130. Las tesis de grado tienen los siguientes objetivos: a. Generar conocimientos que aporten a la solución de los problemas prioritarios para el desarrollo local, regional y nacional; así como, impulsar el avance de la ciencia universal; b. Potenciar el talento analítico, reflexivo, crítico y creativo de los egresados; desarrollar sus destrezas para el acceso y manejo adecuado de la información científico-técnica; y, propiciar el dominio de las teorías y metodologías de la investigación científico-técnica, como base para la generación de conocimientos; y, c. Contribuir al fortalecimiento de las líneas de investigación y a la ejecución de los proyectos de investigación de la Universidad Nacional de Loja; Art. 131. Las problemáticas y temas de las tesis deberán corresponder a las líneas de investigación priorizadas en la Universidad o en las Áreas; además, podrán surgir de iniciativas individuales que respondan a los problemas específicos del campo profesional del postulante o aspectos de interés de otras instituciones y organizaciones patrocinadoras, que coadyuven al desarrollo de la región o del país y al avance de la ciencia universal.

C E R T I F I C A:

Que el trabajo de investigación **"ANÁLISIS Y TRANSCRIPCIÓN DE LA MÚSICA APLICADA EN EL RITUAL DE SANACIÓN TEMAZCAL EN EL PUEBLO KICHWA SARAGURO",** presentado por la señorita Blanca Liliana Guaillas Guaillas, con cédula de identidad Nro. 1900790526, estudiante del Octavo Ciclo de la Carrera de Instrumento Principal y aprobado por esta dirección, tiene fines puramente académicos, que permitirán a la estudiante optar por el grado de Licenciada en Instrumento Principal, trabajo de investigación que cuenta con un director de tesis asignado por nuestra universidad, con la obligación de asesorar y monitorear con pertinencia y rigurosidad científica la ejecución del proyecto de tesis; así como revisar oportunamente los informes de avance de la investigación, devolviéndolos al aspirante con las observaciones, sugerencias y recomendaciones necesarias para asegurar la calidad de la misma.

Lo certifi

Firmado electrónicamente por:
FREDY BOLIVAR SARANGO CAMACHO

Loja, 01 de diciembre de 2020

Mgs. Fredy Bolívar Sarango Camacho,

ENCARGADO DE LA GESTIÓN ACADÉMICA-CEMIPAM

Información conferida por:
William Rodrigo Herrera León,
SECRETARIO DE LA CEMIPAM

Ciudadela Universitaria "Pío Jaramillo Alvarado",
Sector La Argelia · Loja - Ecuador
072 -54 7234

Anexo 6: Socialización de la propuesta alternativa

Figura 9: Invitación a la socialización de la propuesta alternativa

Figura 10: Socialización de la propuesta alternativa

Figura 11: Socialización de la propuesta alternativa

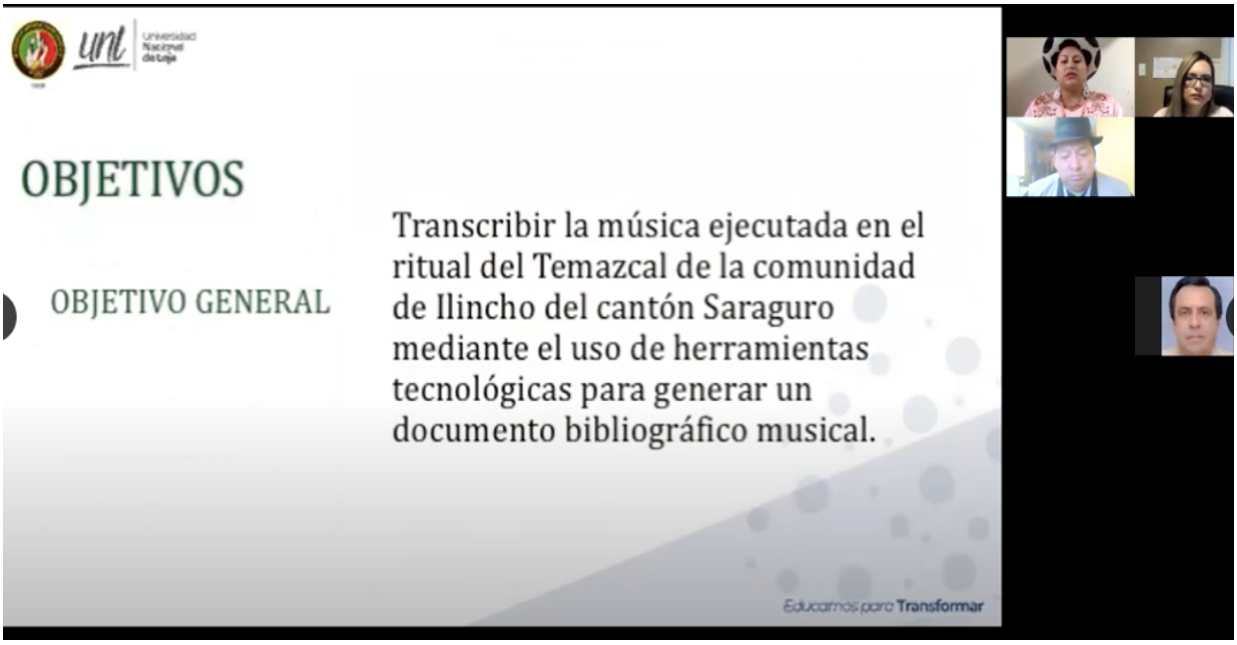

Figura 12: Socialización de la propuesta alternativa

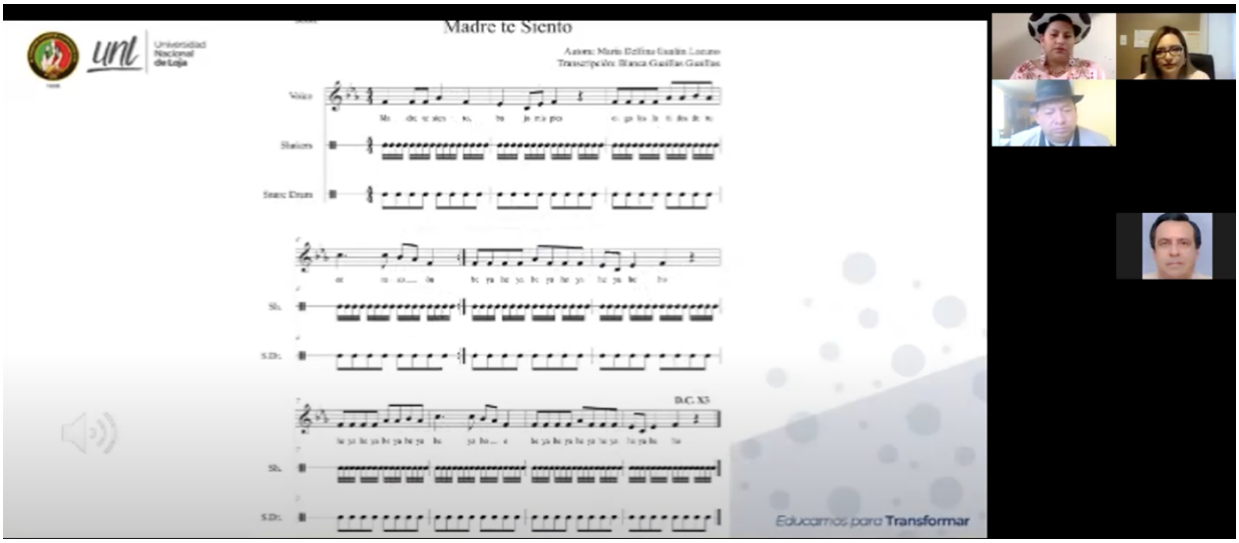
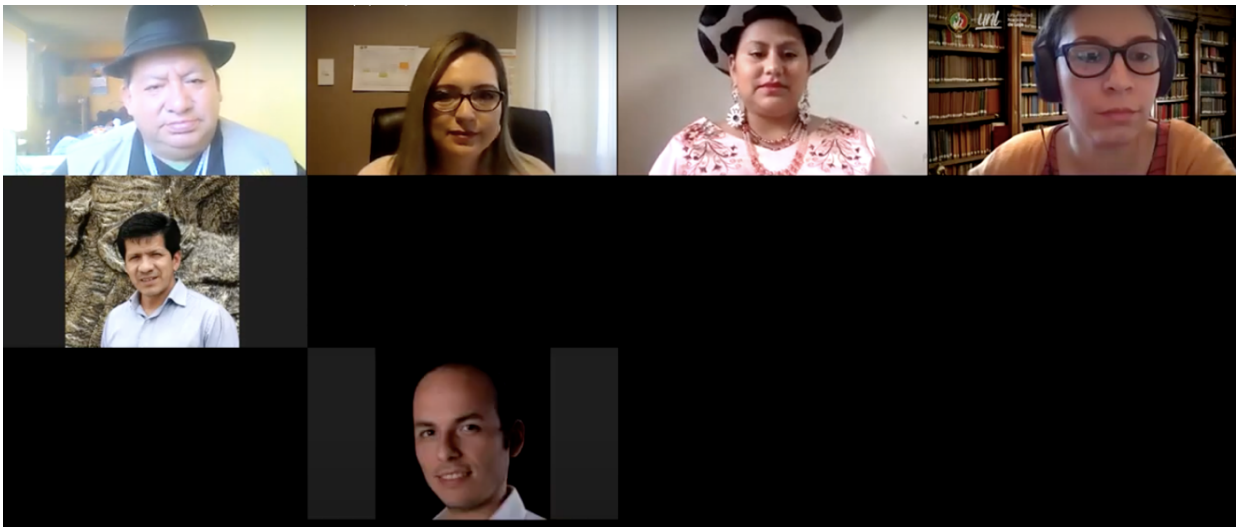
Figura 13: Socialización de la propuesta alternativa